

УДК 811:37.013

РОЛЬ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Е. В. ГРИЦАЕВА

Белорусско-Российский университет
Могилев, Беларусь

Любой язык отражает культуру и её богатство, он служит в качестве передачи информации от одного человека к другому. По этой причине главной задачей преподавания иностранных языков является единение с миром и культурой народа, говорящего на данном языке.

Беларусь входит в международное сообщество. В связи с этим фактом появляется необходимость изучения иностранных языков. В технических высших учебных заведениях вводится расширенный спектр компетенций по межкультурной коммуникации.

Современное общество не стоит на месте. Стремительное развитие государственных систем способствует перераспределению мотиваций и ориентировочных ценностей в образовании. Преподавание межкультурной коммуникации – это универсальный подход к образовательной системе. Под понятием «межкультурная коммуникация» подразумевается равноправие при взаимодействии различных представителей лингвистических культур с учётом их своеобразия и самобытности. Технические вузы даже при отсутствии специальной стандартной системы в течение многих лет обучают студентов иностранным языкам.

В настоящее время возрастает потребность для научного общения со специалистами в научно-технической области.

Преподаватель иностранного языка ставит перед собой главную цель: усиленная подготовка студентов, развитие способностей языковой коммуникации.

На кафедрах иностранных языков во всех технических вузах немало внимания уделяется развитию коммуникативных компетенций преподавателей, т. к. сотрудничество с международной научно-технической областью требует проведение семинаров, конференций, лекций, в частности, на иностранном языке.

Главной задачей обучения студентов является доведение до их сознания содержания и основного смысла изучаемой дисциплины. Преподаватель должен максимально заинтересовать студента, чтобы последний делал успехи в изучении иностранного языка. Студенты могут не только следовать детальному плану, который специально разрабатывается преподавателями, но и осуществлять самостоятельную подготовку для закрепления знаний.

При изучении иностранных языков студент выполняет специальные действия, которые способствуют развитию ряда следующих компетенций: общей, коммуникативной и языковой.

В общие компетенции включены способности к обучению, экзистенциальная компетенция, навыки и умения. В отличие от языковой компетенции, общие обеспечивают любую деятельность, даже коммуникативную.

Коммуникативная компетенция – это основоположник, включающий в себя способность к пониманию и порождению иностранных высказываний в соответствии с конкретной ситуацией и коммуникативным намерением. Она позволяет осуществление деятельности с использованием языковых средств.

Языковые средства – это понимание жанров, стилей, грамматики и лексики в речи и текстах, страноведение и социокультурные знания обеспечивают понимание норм языкового и неязыкового поведения носителей иностранного языка в конкретных областях и ситуациях коммуникации.

Коммуникативная компетенция бывает:

- лингвистическая или грамматическая. Она изучает правила грамматики, словарные единицы и фонологию, преобразующие лексические единицы в осмысленную фразу;

- социолингвистическая. Способствует использованию и выбору адекватных форм языка и средства в зависимости от конкретной ситуации общения и заданной цели, от собеседников. Она включает в себя знания о системе языка и правила выполнения различных действий в речи и при общении с носителями иностранного языка;

- дискурсивная. Занимается построением целостных, связных и логичных высказываний разных функциональных стилей в устной и письменной речи, которая основана на понимании разных видов текстов при чтении и прослушивании; предлагает выбор лингвистических средств в зависимости от типа высказывания;

- социокультурная. Включает всю совокупность знаний и представлений о мире и культуре государства изучаемого языка, о культурных особенностях народа, об их нормах, традициях и привычках поведения и этикета, использование и понимание ими в социокультурной компетенции;

- прагматическая. Осуществляет передачу содержания разговора при общении;

- самообразовательная. Это наиболее актуальное явление в современных условиях, что объясняется следующими причинами: в современных условиях быстрого развития науки, обновления информации невозможно научить человека на всю жизнь, важно развить в нём интерес к накоплению знаний, к непрерывному саморазвитию.

Условием приобретения студентами за сравнительно короткий период времени достаточно высокого уровня коммуникативной компетенции, который позволял бы свободно пользоваться иностранным языком в любых видах деятельности, является развитие у них в процессе изучения социальной и коммуникативной креативности, которая необходима в повседневном и профессиональном общении. Показателем креативности студента выступает умение решать задачи, которые возникают в процессе межличностного общения, применение себя в разных ролях, поиск выхода из затруднительной, иногда конфликтной коммуникативной ситуации, умение применять различные тактики поведения по достижению конкретно поставленной цели.

В качестве приёма по развитию креативности студентов на занятиях по иностранному языку можно, к примеру, использовать деловую игру. Главный момент – возможность исполнения разных ролей. Поэтому игры формируют разные точки зрения на возникшую учебную ситуацию и заставляют её переосмыслить. Игры помогают усваивать новые приёмы решения, возможным становится временное или частичное изменение своего подхода к проблемам, а значит, способствуют некоторым изменениям в установках, т. е. открывают путь для ранее недоступной информации.

Основные методы обучения иностранным языкам на современном этапе:

- практика владением разговорной речью и языком для активного применения иностранного языка как в бытовом, так и в профессиональном общении;
- развитие и формирование у студентов межкультурной коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык как в профессии, так и в целях самообразования;
- изучение иностранного языка как общественно-культурного явления, что способствует повышению интеллекта, культурного уровня студентов, позволяет им владеть этическими нормами коммуникации;
- развитие самоопределения у студентов в общении и деятельности, способности мыслить, говорить, быть активным. Это позволяет студентам самореализовываться.

Обучение передается культуре молодёжи, которая накапливается человечеством, а иноязычная культура является частью мировой культуры.

Таким образом, иностранный язык способствует развитию коммуникативной компетентности. Это позволяет адекватно выражать цели и стратегии в общении, а также уметь пользоваться нормой этикета речи и общественного поведения в ситуациях межкультурной коммуникации, в которых происходит анализ знаний ситуативного и социокультурного смысла иноязычного народа.